

## Conditions d'utilisation du site web et d'autres pages sur les réseaux sociaux

Bienvenue sur le Site officiel de La Tzoumaz [www.latzoumaz.ch](http://www.latzoumaz.ch), propriété de la Commune de Riddes, Rue du Village 2, 1908 Riddes, et géré par l'Office du Tourisme de La Tzoumaz. Vous trouverez des informations passionnantes sur notre Destination, nos activités ainsi que les offres de nos partenaires.

Ces Conditions d'utilisation s'appliquent à tout/e utilisateur/trice des sites gérés par l'Office du Tourisme de La Tzoumaz (ci-après « La Tzoumaz Tourisme »), en particulier les visiteurs, touristes, sportifs, commerçants et partenaires. En accédant et en naviguant sur notre site Internet ou sur nos pages sur les réseaux sociaux (« les Sites »), vous reconnaissez en accepter les conditions.

Nous nous réservons le droit de modifier ces Conditions d'utilisation en tout temps, notamment pour des raisons juridiques ou pour permettre un meilleur fonctionnement des Sites.

### 1. Propriété intellectuelle

Les droits d'auteur, de marque et autres droits de propriété intellectuelle concernant les textes, images et autres documents présents dans nos Sites appartiennent à La Tzoumaz Tourisme ou sont utilisés avec permission. Aucune reproduction de nos Sites ne peut être vendue ou distribuée à des fins commerciales ; la reproduction n'est autorisée qu'à des fins personnelles ou éditoriales avec la mention © La Tzoumaz Tourisme.

Lorsque vous nous envoyez des photos, informations, suggestions ou idées, vous nous garantissez détenir tous les droits sur les contenus fournis ou d'avoir obtenu la permission de les partager. Vous nous autorisez aussi à utiliser votre matériel sans contrepartie en échange, pour une durée illimitée. La Tzoumaz Tourisme ne garantit pas que le matériel ne viole les droits éventuels de tiers.

### 2. Commentaires et témoignages

La Tzoumaz Tourisme se réjouit lorsque vous partagez, par des commentaires, votre expérience sur nos produits et services et ceux de nos partenaires, notamment sur notre fil Instagram. Nous nous réservons le droit d'adapter vos témoignages pour des raisons de longueur, d'orthographe, etc. et de les publier dans des e-mails et autres communications à des fins de marketing ou de les supprimer à tout moment. En cas de propos calomnieux, injurieux, diffamatoires ou encore sans rapport avec les services concernés ou destinés à promouvoir votre entreprise, La Tzoumaz Tourisme se réserve le droit de refuser librement et à tout moment son contenu.

### 3. Jeux / concours en ligne

La participation à des jeux/ concours en ligne est ouverte à toute personne résidant en Suisse, à l'exception des employés de la Commune de Riddes, La Tzoumaz Tourisme, de ses sociétés affiliées et de ses partenaires. Tout jeu ou concours est gratuit sans obligation d'achat ni de commande. Les gagnants seront avisés par écrit, via les données personnelles renseignées. La valeur des prix (dotations) n'est pas convertible en espèces et tout recours juridique est exclu. Les modalités du jeu ou concours sont réglées dans le règlement du jeu ou concours.

#### 1. Compte

Si vous décidez d'ouvrir un compte chez nous, notamment pour passer une commande, vous êtes responsable de vous assurer que les données personnelles que vous nous fournissez sont vraies, précises et à jour. Veuillez garder votre mot de passe secret.

## 4. Responsabilité - liens et sites Internet de tiers

Bien que nous nous efforcions de vous offrir le meilleur service possible, nous ne pouvons vous garantir que les services liés à nos Sites vous satisferont, ni qu'ils seront accessibles à tout moment ou que le contenu ne subira aucune imprécision ou inexactitude.

Veillez noter que certaines offres ou messages affichés sur nos pages peuvent contenir des informations sur des produits et services qui sont expirés.

La Tzoumaz Tourisme ne peut être tenu responsable des dommages directs, indirects, fortuits, consécutifs, de pertes de données, de revenu ou de profit, de dommages-intérêts et/ou des réclamations de tiers résultant de l'utilisation, de l'accès ou de l'impossibilité d'utiliser les informations et/ou les services proposés sur les Sites ou de tout dommage découlant de l'utilisation des Sites.

Afin de faciliter l'accès à d'autres sites, nos Sites contiennent un certain nombre de liens vers des sites tiers. Cependant, La Tzoumaz Tourisme ne peut être tenu pour responsable de ces sites tiers ni de leur contenu et décline toute responsabilité.

## Conditions Générales de vente et de réservation

Ces Conditions s'appliquent aux réservations d'activités de loisir organisées par l'Office du Tourisme de La Tzoumaz, ci-après conjointement « La Tzoumaz Tourisme » ou par d'autres prestataires (ci-après « Prestations ») qu'un/e utilisateur/trice client/e (ci-après le/la Client/e) a sélectionnées sur le Site. Les activités peuvent également être réservées auprès des offices du tourisme de Verbier/Le Châble ou par téléphone. Ces conditions générales sont également valables.

En réservant une activité, le/la Client/e reconnaît avoir lu, compris et accepté ces Conditions sans réserve. Le/la Client/e reconnaît expressément que les prestations commandées et/ou réservées sont également soumises aux conditions spécifiques du Partenaire qui offre la Prestation. Le/la Client/e doit également avoir pris connaissance des conditions liées aux offres du Partenaire avant de finaliser tout réservation. Il/elle peut, préalablement à toute réservation, solliciter des informations complémentaires.

### *a. Offre de Prestations en ligne*

Sur le Site, le/la Client/e a la possibilité de réserver des Prestations dont les modalités sont décrites ci-dessous :

Les descriptions et photographies des Prestations référencées sur le Site ont pour unique objet de donner un aperçu de la catégorie ou niveau de standing d'une Prestation. Elles n'ont aucune valeur contractuelle.

Si un résumé des conditions spécifiques du Partenaire est fourni sur le site Internet, cette information est purement indicative et ne lie pas contractuellement La Tzoumaz Tourisme. Les informations communiquées par les partenaires de La Tzoumaz Tourisme sont sous la responsabilité du Partenaire concerné.

### *b. Prix et qualité pour réserver ou passer commande*

Pour réserver une activité ou passer commande, le/la Client/e doit être capable juridiquement de contracter au sens de la loi suisse.

Pour les activités qui sont payantes, les prix indiqués sur le Site ou les brochures s'entendent en francs suisses, TVA incluse. Le/la Client/e est rendu/e attentif/ve au fait que les tarifs de base sont définis par le Partenaire qui peut les modifier à sa convenance.

Le paiement d'activités payantes se fera sur le Site selon le moyen de paiement indiqué ou auprès des offices du tourisme. Toute confirmation de réservation fera foi.

c. Remplacement de la Prestation

Une fois inscrit/e à une activité, le/la Client/e s'engage à participer à l'activité prévue initialement ou à toute activité de remplacement équivalente proposée (plan B), notamment si l'activité initiale n'est pas réalisable pour des raisons météorologiques, organisationnelles ou de sécurité. Si l'activité de remplacement a lieu, l'activité est considérée comme étant réalisée au même titre que si l'activité principale avait eu lieu. L'annulation de l'activité n'intervient qu'en cas de circonstances exceptionnelles et si aucune activité de remplacement ne peut être proposée.

d. VIP PASS

S'il ou elle est bénéficiaire du VIP PASS, le/la Client/e peut s'inscrire à certaines prestations gratuitement ou avec une réduction. Les [Conditions Générales d'Utilisation du VIP PASS](#) s'appliquent alors.

Les présentes Conditions d'Utilisation des Sites sont régies par le droit suisse et tout litige sera soumis à la compétence exclusive des Tribunaux du canton du Valais.

## NOTICE DE CONFIDENTIALITÉ

Nous vous remercions de votre visite sur nos sites web et nos pages sur les réseaux sociaux.

Cette Notice de Confidentialité explique les types de données personnelles que nous recueillons sur nos Sites, dans des campagnes publicitaires ou lors d'événements en lien avec l'Office du Tourisme de La Tzoumaz, ci-après « La Tzoumaz Tourisme ». Elle décrit aussi la façon dont nous utilisons, divulguons et protégeons ces informations.



Vous décidez des données personnelles que vous souhaitez partager avec nous.

Contactez-nous en tout temps pour savoir quelles données nous détenons à votre sujet.

Nous partageons vos données avec nos partenaires et affiliés afin de vous faire des offres, sécuriser vos données ou parler de nous.

Nous avons des règles afin de garder vos données en sécurité et ce, pendant la durée nécessaire à leur traitement.

### 1. NOTRE NOTICE DE CONFIDENTIALITÉ ET VOTRE CONSENTEMENT

En naviguant sur nos Sites ou en nous donnant vos données personnelles, vous acceptez les règles décrites dans cette Notice de Confidentialité. Si vous n'acceptez pas ces règles, veuillez ne pas utiliser ou visiter nos Sites, ni nous fournir vos données personnelles.

La Tzoumaz Tourisme se réserve le droit d'apporter des modifications à cette Notice de Confidentialité, qui seront effectives dès leur publication sur ce Site. Nous vous informerons des modifications essentielles, mais veuillez-vous assurer de la relire régulièrement.

### 2. LES DONNÉES QUE NOUS RÉCOLTONS

Nous ne recueillons que les données personnelles que vous êtes prêt(e) à nous communiquer, qui résultent de vos actions sur nos Sites et dont nous avons besoin pour vous offrir ou améliorer nos services, ou pour une autre raison légitime :

- Données de contact personnelles telles que nom, prénom, adresse du domicile et électronique, numéro de téléphone, genre ou localisation;

- Informations nécessaires au paiement de la taxe de séjour telles que le nom, prénom, adresse de résidence, pays de provenance, date de naissance, date d'arrivée, date de départ, nombre d'adultes et d'enfants séjournant avec vous ainsi que leurs identités, le type d'établissement de séjour et votre signature ;
- Informations et mensurations nécessaires à votre inscription ou celles de personnes vous accompagnant (adultes et enfants) aux activités/animations telles que date de naissance, poids, taille et condition physique ;
- Informations relatives à vos demandes de renseignements, vos commandes ou vos annonces publiées sur nos Sites ;
- Informations de paiement, cartes de crédit et adresse de facturation ;
- Vos commentaires y compris les photos, vidéos et histoires que vous partagez avec nous ;
- Vos profils sur les réseaux sociaux ;
- Vos préférences par rapport à nos services ou les services de nos partenaires présents sur notre Site.

En cas de transmission de données personnelles de tiers, par exemple pour les inscrire sur le bulletin d'arrivée relatif à la taxe de séjour (BAE) ou à une activité/animation, vous êtes responsable de la validité de celles-ci ainsi que de leur transmission à La Tzoumaz Tourisme. Ces données seront traitées de la même manière que toute autre donnée personnelle.

Nous utilisons des cookies qui sont des fichiers stockés sur votre ordinateur lorsque vous visitez nos Sites et qui peuvent collecter certaines informations, telles que votre adresse IP ou vos préférences de navigation.

Nous pouvons recueillir des données personnelles provenant notamment d'agrégateurs de données de tiers (par ex. Google), partenaires promotionnels, sources publiques et plateformes de réseaux sociaux. Ces informations peuvent inclure des données personnelles de votre profil sur un réseau social et dont vous autorisez ce réseau à nous communiquer conformément à leurs règles.

Si vous ne souhaitez pas qu'un site de réseautage social tiers attribue les données collectées par l'intermédiaire de nos sites à votre compte sur ce réseau social, vous devez vous déconnecter du site de réseautage social concerné avant de visiter nos sites.

### **3. POURQUOI RECUEILLONS-NOUS DES DONNÉES PERSONNELLES ET LES UTILISONS-NOUS ?**

Nous pouvons collecter et utiliser vos données personnelles dans plusieurs buts, comme par exemple pour :

- Inscrire et comptabiliser votre taxe de séjour dans la base de données du bulletin d'arrivée électronique (BAE) conformément à la loi ;
- Gérer votre participation à nos activités/animations et celles de nos partenaires/prestataires sur la base de vos inscriptions ;
- Répondre à vos questions ou gérer votre participation à un jeu/concours ;
- Vous contacter à des fins de marketing, avec votre consentement ou sur la base de votre participation à des activités et événements, notamment pour obtenir votre avis, participer à un sondage ou partager des informations similaires (offres promotionnelles de La Tzoumaz Tourisme) ;

- Les combiner avec des informations de tiers afin de comprendre vos besoins et vous offrir un meilleur service (par ex. personnalisation de sites, publicités ciblées sur vos intérêts) ;
- Des raisons de sécurité et de maintenance, d'évaluation, de gestion des risques, conflits et archivage.

#### 4. AVEC QUI PARTAGEONS-NOUS VOS DONNÉES PERSONNELLES ?

Il est possible que nous divulguions vos données personnelles à des tiers tels que :

- Les entités publiques ayant accès aux informations de la taxe de séjour, comme les communes de Verbier/ Val de Bagnes/ La Tzoumaz ;
- Nos fournisseurs de service (par exemple la société d'hébergement informatique ou la société de facturation) ;
- Des partenaires commerciaux ou logistiques (par exemple la Société de remontées mécaniques de Téléréverbier, les prestataires d'activités/animations) ;
- Des agences marketing et de communication ;
- Les autorités lorsque ceci est requis par la loi ;

Nous exigeons que ces tiers, qui peuvent être basés en dehors du pays d'où vous avez accédé à nos Sites, respectent toutes les lois relatives aux données personnelles.

#### 5. COMMENT VOS DONNÉES SONT-ELLES STOCKÉES, SÉCURISÉES ET CONSERVÉES ?

Nous prenons toutes les précautions techniques et organisationnelles raisonnables pour sécuriser vos données personnelles contre toute perte, accès non-autorisé et autre violation. Ces données ne seront pas vendues ou partagées à des tiers, sauf dans les cas prévus dans cette Notice de Confidentialité.

Lorsque les informations personnelles que nous recueillons ne sont plus requises pour le but donné, ni pour aucune exigence légale, nous les détruisons ou les anonymisons. Nous nous engageons par exemple à ne pas conserver vos données personnelles si vous deviez ne montrer aucun intérêt pour nos services trois ans après la fin de votre dernière prise de contact avec nous.

#### 6. VOS DROITS - COMMENT ACCÉDER À VOS DONNÉES PERSONNELLES ET DEMANDER LEUR RECTIFICATION

Vous pouvez demander l'accès aux données personnelles que nous détenons à votre sujet en nous contactant à [promotion@verbiertourisme.ch](mailto:promotion@verbiertourisme.ch). Vous avez le droit de nous informer si vous souhaitez retirer votre consentement, corriger, mettre à jour ou supprimer vos données personnelles dans nos dossiers. Pour nous aider à traiter votre demande, veuillez nous fournir votre nom et vos coordonnées.

Vous pouvez vous désabonner à tout moment pour ne plus recevoir de communications marketing de notre part en utilisant l'option "se désabonner" ou en nous contactant à [info@latzoumaz.ch](mailto:info@latzoumaz.ch). Vous pouvez également limiter l'utilisation des technologies de suivi (tels les cookies dont vous pouvez configurer votre navigateur pour qu'il vous avertisse avant de les accepter, ou vous pouvez simplement le configurer pour les refuser).

## 7. CONTACT

La Commune de Riddes via l'Office du Tourisme de La Tzoumaz, sise en Suisse, est responsable du traitement de vos données personnelles collectées dans le cadre de notre Notice de Confidentialité. Vous pouvez la contacter par téléphone au +41 27 305 16 00, par courriel à [info@latzoumaz.ch](mailto:info@latzoumaz.ch), ou par poste à Route de la Télécabine 18, 1918 La Tzoumaz.

## NOTICE SUR LES COOKIES

Les cookies sont des petits fichiers textes qui sont placés sur votre ordinateur par les sites web que vous visitez, afin que des informations sur votre navigation sur nos Sites puissent être collectées.

Nous utilisons le terme "cookie" pour désigner toute technologie qui collecte des informations à partir de votre appareil, en particulier sur l'utilisation de nos Sites, l'identification de l'appareil, l'adresse IP et le type de navigateur, les données démographiques ou l'URL de la page d'où vous provenez.

Nous utilisons également des balises web et pixels pour nous permettre de compter les visiteurs qui ont vu nos pages ou de lire nos messages promotionnels. Ils ne sont pas utilisés pour accéder à vos données personnelles sans votre consentement.

**Les cookies "strictement nécessaires"** sont utilisés notamment pour :

- nous souvenir d'informations que vous avez saisies lorsque vous naviguez sur notre Site;
- vous identifier en tant qu'utilisateur connecté à un Site;
- se souvenir des produits et services que vous avez commandés lorsque vous accédez à la page de sortie.

**Les cookies "de performance"** sont utilisés notamment pour :

- fournir des statistiques sur la façon dont notre Site est utilisé;
- étudier l'efficacité de nos publicités;
- détecter des erreurs;
- tester les différents designs de notre Site.

**Les cookies "de fonctionnalité"** sont utilisés notamment pour :

- nous souvenir de vos configurations (mise en page, langue, préférences) ;
- nous indiquer si vous êtes connecté(e) sur notre Site;
- partager des informations avec des partenaires pour fournir un service sur notre Site.

**Les cookies de "ciblage"** sont reliés à des services fournis par des tiers, tels que les boutons " J'aime " (Like) et les boutons " partager " (Share). Ils sont utilisés notamment pour:

- réaliser des liens avec les réseaux sociaux tels que Facebook, qui peuvent ensuite utiliser des informations sur votre visite pour cibler de la publicité pour vous sur d'autres sites;
- fournir des informations sur votre visite à des agences de publicité afin de leur permettre de vous présenter des publicités qui peuvent vous intéresser.

**Voici des informations sur certains de cookies utilisés sur notre Site [www.latzoumaz.ch](http://www.latzoumaz.ch)**

Nom	But	Type de cookie
Google Analytics	<p>Cet outil recueille des informations nous permettant de comprendre les interactions avec notre site Web, d'affiner cette expérience en améliorant le site mais aussi et de mieux comprendre nos visiteurs. Vous avez la possibilité de le bloquer ou le supprimer en modifiant les paramètres de votre navigateur ou en installant le <a href="#">module complémentaire de navigateur pour la désactivation de Google Analytics</a>.</p> <p>Si vous souhaitez vous désinscrire de Google Analytics, vous pouvez utiliser le lien suivant : <a href="https://tools.google.com/dlpage/gaoptout">https://tools.google.com/dlpage/gaoptout</a></p>	Performance
Google Adwords	<p>Google Adwords est la plateforme publicitaire de Google. Nous l'utilisons pour faire de la publicité pour nos contenus et/ou services auprès d'une audience qualifiée. Vous pouvez obtenir davantage de précisions sur l'utilisation des cookies Google ici : <a href="https://policies.google.com/technologies/types">https://policies.google.com/technologies/types</a></p>	Performance
Facebook Chat Messenger	<p>Cette fonctionnalité vous permet de nous contacter via la plateforme Facebook. Des informations comme votre nom ou identifiant de profil seront traitées. Pour plus d'informations : <a href="https://www.facebook.com/policies/cookies/">https://www.facebook.com/policies/cookies/</a></p>	Fonctionnel
Expérience Shop	<p>Expérience Shop est une plateforme permettant de réserver des activités en ligne pour maîtriser le nombre d'inscrits par prestation. Il est pleinement intégré au site <a href="http://www.latzoumaz.ch">www.latzoumaz.ch</a></p>	Nécessaire
Bulletin d'arrivée électronique	<p>Le site <a href="http://www.latzoumaz.ch">www.latzoumaz.ch</a> propose un bulletin d'arrivée électronique fourni par Feratel, il permet de gérer l'aspect réglementaire de gestion des arrivées sur la destination et la gestion des taxes de séjour.</p> <p>Vous pouvez obtenir davantage de précisions sur la politique de confidentialité ici : <a href="https://webclient4.deskline.net/CH2/fr/home/cookies">https://webclient4.deskline.net/CH2/fr/home/cookies</a></p>	Nécessaire

Vous pouvez désactiver tous les cookies via votre navigateur (informations disponibles sous <https://www.howtogeek.com/119458/htg-explains-whats-a-browser-cookie> ).

La Tzoumaz Tourisme se réserve le droit d'apporter des modifications à cette Notice sur les cookies, qui seront effectives dès leur publication sur ce Site.